

[Text]

Chairman, whether or not the Committee would like replies to each of the speakers who spoke in the House on the Bill as I have the answer here or whether your Committee would prefer to use its time to question me or my officials in directions in which they wish to move.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Green. Could I have some views on whether you would like to hear these individual answers or proceed with your questioning immediately? Mr. Comeau.

**Mr. Comeau:** Mr. Chairman, I do not think it is necessary to read these individual answers, but I would appreciate very much if we could have a copy of them. In fact, could we have the whole Minister's statement printed and distributed to the members, let us say, tomorrow or at an early date, in view of the fact that these reports are quite late in coming and this could be added to that?

**Mr. Mahoney:** Mr. Chairman, I am rather inclined to take a contrary view. The various points made by the people in the debate on second reading are on public record and I certainly think that the responses to them should be equally recorded and made a public record.

**The Chairman:** Are there any other views on it? Mr. Harding.

**Mr. Harding:** Mr. Chairman, I think I would like to have the Minister's views on record. We had a chance to attack his position in the House and I think it is only right that he should have his views in reply to what we said on the Committee's record. I, too, would stress that if the Minister has notes and we are going to have another meeting tomorrow, it would be very desirable if we could get a photostat copy of the material which he has so we will also have a chance of giving him the criticism which I think he should get on the points which he has raised.

**Mr. Greene:** I am not sure whether the rules provide that we can inscribe something into the Committee reports that actually has been read into the mike. If that is the case it might be the easier way. I then could distribute to each of you before tomorrow copies of these notes and rebuttals. By doing it that way we will have covered both worlds, you will have it available tomorrow, but it will be in the Minutes as a courtesy to those who spoke in the House.

**Mr. Barnett:** I wonder Mr. Chairman, if the points raised by both Mr. Harding and the Minister might be met by having it agreed that the Minister's statements to particular points raised by members be included as an appendix to today's proceedings which is quite often done with various kinds of documents that actually have not been read into the record.

[Interpretation]

juger si vos membres qui ont parlé durant les séances du Parlement désirent que je réponde à certaines de leurs questions. Il se peut que votre Comité préfère me poser des questions directes.

**Le président:** Je vous remercie, monsieur le ministre. Souhaitez-vous des réponses individuelles ou préférez-vous procéder par questions? Monsieur Comeau.

**M. Comeau:** Monsieur le président, il n'est pas nécessaire de faire lecture de ces réponses individuelles, mais un exemplaire de ce texte serait fort indiqué. On pourrait le faire imprimer demain si possible et distribuer la déclaration complète du Ministre.

**M. Mahoney:** Je ne suis pas tout à fait d'accord, car les points qui ont été présentés aux débats en deuxième lecture sont connus du public; il me semble que les réponses aux débats devraient être aussi rendues publiques.

**Le président:** Y a-t-il d'autres remarques? Monsieur Harding.

**M. Harding:** Monsieur le président, j'aimerais que le point de vue du Ministre soit rendu public. Nous avons eu l'opportunité de l'attaquer en Chambre et il ne serait que juste qu'il nous donne son point de vue en réponse à ce que nous avons dit publiquement devant le Comité. J'ajouterais que si le ministre a des notes ou des rapports à nous présenter, puisque nous allons nous réunir demain matin, il serait souhaitable qu'il nous donne une photocopie de ces documents. Ainsi, nous aurons l'occasion de faire une juste évaluation des questions qu'il a soulevées.

**M. Greene:** Je ne sais pas si les règles nous permettent d'inscrire dans les rapports du Comité ce qui n'a pas été réellement lu dans le microphone. Cette inscription peut vous rendre service, je vous ferai distribuer une copie de toutes ces notes et réfutations qui paraîtront dans les minutes par pure courtoisie envers ceux qui ont présenté leur point de vue en Chambre.

**M. Barnett:** Monsieur le ministre, nous pourrions faire face aux questions qu'ont soulevées M. Harding et M. le ministre en faisant accepter que les déclarations de ce dernier au sujet des points soulevés par les députés, soient incluses dans un appendice de nos minutes. Bon nombre de documents qui n'avaient pas été lus publiquement ont été aussi annexés.